



۱۳۹۲۹. - ۲۰۱۵۷۷



دانشگاه تربیت مدرس

دانشکده ادبیات و علوم انسانی
پایان نامه جهت دریافت درجه کارشناسی ارشد
رشته زبان و ادبیات عرب

بررسی سبک و مضامین داستانهای کوتاه یوسف ادریس

استاد راهنما :

دکتر محمد علی طالبی

استاد مشاور:

دکتر مهدی خرمی سرحوضکی

نگارش :

عایشه بگنجی ۱۳۸۸ / ۴ / ۱۵

تلاعات مدرک می یاز
تسبب دراز

بهمن ۱۳۸۸ ه. ش / ربیع الأول ۱۴۳۱ ه. ق



باسمه تعالی

صورتجلسه دفاع از پایان نامه کارشناسی ارشد

با تلاوت آیاتی چند از کلام... مجید جلسه دفاع از پایان نامه خانم **عایشه بگنجی** دانشجوی کارشناسی ارشد دوره ی: **روزانه** رشته ی: **ادبیات عرب** با عنوان پایان نامه: **(دراسة اسلوب و مضامین قصص یوسف ادریس القصیره)** در ساعت ۱۲-۱۰ روز سه شنبه مورخ ۸۸/۱۱/۲۷ در محل **سالن اجتماعات** دانشکده ادبیات و علوم انسانی تشکیل گردید.

پس از استماع گزارش ارائه شده توسط دانشجو و اسناد راهنما هیات داوران و حاضران سوالاتی را مطرح و نامبرده به دفاع از موضوع پرداخت و به سوالات آنها پاسخ گفت.

سپس پایان نامه توسط هیات داوران مورد ارزیابی قرار گرفت و نمره ۱۸/۹۰ برابر درجه عالی برای آن تعیین گردید. به این ترتیب ضمن تصویب پایان نامه مزبور از این تاریخ خانم **عایشه بگنجی** به عنوان **کارشناسی ارشد** شناخته می شود.

ردیف	اعضای هیات داوران	نام و نام خانوادگی	رتبه علمی	امضاء
۱	استاد راهنما	دکتر محمد علی طالبی	دکتری	
۲	استاد مشاور	دکتر مهدی خرمی	دکتری	
۳	استاد داور	دکتر حسین شمس آبادی	دکتری	
۴	استاد داور	دکتر عباس گنج علی	دکتری	
۵	نماینده تحصیلات تکمیلی	دکتر هادی شعبانی	دکتری	

نام و نام خانوادگی و امضای مدیر گروه

دکتر حجت اله فسقزی مدیر گروه زبان و ادبیات عرب

رونوشت:

- معاونت آموزشی و تحصیلات تکمیلی دانشگاه جهت اطلاع
- معاونت پژوهشی دانشگاه جهت اطلاع
- آموزش دانشکده جهت درج در پرونده دانشجو

الإهداء :

إلى زوجي مع حبي العميق و عاطفتي ، لقد ألهمني حبه و
حساسيته و حكمته و قوته ، قوة الحركة في طريق التقدم .
إلى ابني إدريس ؛ حياتي و أسمى معانيها .

((شكر و تقدير))

أولاً أشكر الله ثم أشكر القائمين على تعليمي و تربيتي الذين يقدمون كل الخدمات بكل يسر و سهولة ، أساتذتي الأعزاء في قسم اللغة العربية في جامعة تربيت معلم بسبزووار.

شكر عميق للأستاذ المشرف الدكتور محمد علي طالبي الذي يفضّل بتوجيهاته السديدة و آراءه الهادئة الدقيقة . وأشكر أستاذي الكريم المساعد الدكتور مهدي خرمي سرحوضكي و شكر وافر للأستاذ الدكتور حسين ميرزايي نيا لإرشاداته القيمة إيأى في بدء البحث . و في الختام أقدم شكري لكل من أعانني على إنجاز هذه الرسالة .

الله يوفق الجميع ، جزاهم الله خيراً .

چکیده

پس از انقلاب ۱۹۱۹م نویسندگان در آثارشان علاقه مند به تصویر رویدادهای سیاسی و اجتماعی جامعه بودند و دیگر مانند گذشته نمی خواستند جهان دلخواهشان را در خیال و رویا بیابند. زیرا آگاهی آنها نسبت به مسائل اجتماعی زیاد شده و توان بیان و اعتماد بنفس کافی را بدست آورده بودند. از جمله کسانی که داستانهای او نشان دهنده ویژگی ادبی و اجتماعی این دوره است ، یوسف ادریس است .

یوسف ادریس با آفرینش داستانهایی با سبک و مضمونهای تازه به نوآور ادبی شناخته شد. بر این اساس به یوسف ادریس و روند دگرگونی روحی و رشد آگاهی او پرداخته شد. برای بیان أسلوب و زبان و سبک او به بررسیهای ناقدانی از جمله : ساسون صومیخ، کربرشویک و عبد الجبار عباس استناد کرده ، و با مقایسه نتایج آنها نکات همانند و همسو را جدا کرده ، رمز خلاقیت او و جذابی داستانش را به دست آوردم .

یوسف ادریس واقع گرا است . او مراحل مختلفی را با آگاهی از دگرگونیهای جامعه طی کرده ، یعنی به اقتضای شرایط جامعه نوع واقع بینی او نیز فرق کرده که به این گونه است : واقع گرایی رومانتيك ، واقع گرایی نقدي ، واقع گرایی سمبليك ... در هر یک از این مراحل آثار قابل توجهی خلق کرده که شایسته بررسی است .

کلید واژه ها : ادبیات عرب ، مصر ، یوسف ادریس ، داستان کوتاه ، واقع گرایی .

فهرس الموضوعات

العنوان	الصفحة
الفصل الأول : المقدمة و كليات البحث :	
١ - ١ - المقدمة	٢
١ - ٢ - إشكالية البحث	٣
١ - ٣ - ضرورة البحث	٤
١ - ٤ - خلفية البحث	٤
١ - ٥ - أغراض البحث	٤
١ - ٦ - الأسئلة الأساسية للبحث	٥
١ - ٧ - الفرضية	٥
١ - ٨ - منهج البحث	٥
١ - ٩ - الصعوبات العالقة أمام البحث	٥

الفصل الثاني : تطوّر القصة القصيرة في مصر خلال القرن العشرين :

٢ - ١ - الأدب العربي المعاصر في مصر	٧
٢ - ٢ - بدايات القصة العربية الحديثة	١٢
٢ - ٣ - تكوّن القصة الفنية القصيرة	٢٢
٢ - ٤ - نضج القصة	٢٦
٢ - ٥ - سمات القصة في القرن العشرين	٢٩
٢ - ٦ - القصة وقضايا الإنسان العربي	٣٢

- ٢ - ٦ - ١ - القصة و القضايا السياسية ٣٣
- ٢ - ٦ - ٢ - القصة و القضايا الإجتماعية ٣٦
- ٢ - ٧ - دور « الثورة الفكرية العامة » و جماعة « المدرسة الحديثة » في القرن العشرين ٤١

الفصل الثالث : حياة يوسف إدريس و إستقراء تطوّراته النفسية و الأسلوبية :

- ٣ - ١ - حياة يوسف إدريس ٥٢
- ٣ - ٢ - مؤلفاته ٥٦
- ٣ - ٢ - ١ - قصص ٥٦
- ٣ - ٢ - ٢ - روايات ٥٧
- ٣ - ٢ - ٣ - مسرحيات ٥٧
- ٣ - ٣ - الأسلوب عنده ٥٨
- ٣ - ٣ - ١ - عن اللغة في نقده ٦٨
- ٣ - ٣ - ٢ - موضوعات قصصه ٧٣
- ٣ - ٤ - عوامل الإبداع عنده ٧٧
- ٣ - ٥ - رؤيته و حلمه ٨١

الفصل الرابع : واقعية يوسف إدريس :

- ٤ - ١ - مفهوم كلمة « واقعي » ٨٨
- ٤ - ٢ - سمات الكتابة الواقعية ٨٨
- ٤ - ٣ - نشأة الإتجاه الواقعي ٨٩
- ٤ - ٤ - محاولات في الحركة الواقعية ٩٤
- ٤ - ٥ - الواقعية الإشتراكية ٩٦

٩٨ ٤-٦ - تكوين تيار جديد في الواقعية

١٠٠ ٤-٦ - واقعية يوسف إدريس و مراحل تطورها

الفصل الخامس: تحليل بعض قصص يوسف إدريس و تطوّر مفهوم الواقعية عنده :

١٠٦ ٥-١ - أرخص ليالي

١١٦ ٥-٢ - جمهورية فرحات

١١٩ ٥-٣ - حادثة شرف

١٣٤ ٥-٤ - آخر الدنيا

١٤٥ ٥-٥ - بيت من لحم

١٥٠ ٥-٦ - العتب على النظر

١٦٣ ملخّص البحث باللغة الفارسية

١٩٩ فهرس الأعلام والأماكن

٢٠٥ فهرس المصادر و المراجع

٢١٤ ملخّص البحث باللغة الإنجليزية

الفصل الأول

المقدمة و كليات البحث :

- ١ - ١ - المقدمة
- ١ - ٢ - إشكالية البحث
- ١ - ٣ - ضرورة البحث
- ١ - ٤ - خلفية البحث
- ١ - ٥ - أغراض البحث
- ١ - ٦ - الأسئلة الأساسية للتحقيق
- ١ - ٧ - الفرضية
- ١ - ٨ - منهج البحث
- ١ - ٩ - الصعوبات العالقة أمام البحث

١ - ١ - المقدمة :

يعدّ « يوسف إدريس » من كتاب القصة المصريين الذين ظهوروا بعد الحرب العالمية الثانية بين طبقة الشباب. كانت له مسيرة طويلة في القصة والرواية . نالت قصصه و رواياته و مسرحياته إستحسان الكثير من القراء . لقد ناقش فيها الكثير من القضايا الإجتماعية و السياسية و الفكرية . روائي بلغ الذروة في تفكيره و رغم ذلك لاقى إنتقاد الكثير من النقاد و القراء في فكره . منذ الخمسينيات و الستينيات من القرن العشرين بدأت أعمال « يوسف إدريس » تلقى رواجاً بين القراء كما وجدت طريقها إلى السينما حتى أصبح إسمه في بعض الفترات أحد عوامل رواج تلك الأفلام .

يبدأ هذا البحث بدراسة التطور الذي حدث في الأدب العربي خلال القرن العشرين الميلاديين لهذا يدرس الحياة الفكرية و السياسية و الإجتماعية للمصر في هذه الفترة ، ثم دراسة الأدب في فرع القصة القصيرة . بعد ذلك يستعرض عوامل ثورة ١٩١٩م من آثار سلبية و إيجابية في الأدب شكلاً و مضموناً . ويتطرق إلى بؤادر التجديد و يفصل القول عن المدرسة الحديثة و دوره في تحوّل القصة القصيرة . و يبحث آراء رواده الأوائل و تتابع السير نحو القصة القصيرة لتعطي فكرة و جيزة عما صار إليه القصة القصيرة من تجديد و تغيير في الأسلوب و الأغراض و المعاني.

ثمّ يفصل القول في التعرف على الحياة الفردية لـ « يوسف إدريس » و نقد أسلوبه و لغته و مضامين قصصه . و دراسة إتجاهه و مراحل تطوّره و في النهاية نماذج من نتاجه القصصي و تحليل مضامينه و إتجاهه و لغته ، ليرسم صورة واضحة لتحوّل مفهوم الواقعية عنده . من هذا ، فجاءت هذه الدراسة على خمسة فصول و هي :

الفصل الأول : فيه مقدمات تمهيدية لبدء الموضوع و كليات البحث .

الفصل الثاني : دراسة الأطوار التي مرّ بها القصة القصيرة في القرن العشرين .

الفصل الثالث : يتركز على مراحل حياة « يوسف إدريس » ، عوامل مؤثرة في تربيته و دور موهبته و إستقراء التطوّرات النفسية للكاتب و تمايزه من قصصيين المعاصرة و بيان أسلوبه و لغته و موضوعات قصصه .

الفصل الرابع : يتحدّث عن إتجاه « يوسف إدريس » في القصة و مراحل تطوّرها .

الفصل الخامس : يشمل تحليل مضامين بعض قصص « يوسف إدريس » و تطوّر مفهوم الواقعية عنده .

١ - ٢ - إشكالية البحث :

في البداية نتساءل عن السبب لتسمية « يوسف إدريس » بمبدع وفنان بارع و هي الطريقة الجديد التي يورد في القصة و الشئ الذي يدلّه في ظهور تيار جديد في القصة غير موهبته الخاصة في الكتابة و تلقائية فطرية له و المضامين الجديدة في قصص « يوسف إدريس » و تعيين مجال إختلاف أسلوبه القصصي من بقية الكتاب المعاصرة . « يوسف إدريس » كاتب ينفرد بموهبة خاصة و كاتب حديثه اليومي و حواراه بين الناس قصص فني محكم النسيج و البناء . يعترف المحققون و أدباء العرب إزاء أعمال « يوسف إدريس » بأنها إبداع غير عادي . و قدّمت المجموعة « أرخص ليالي » كاتباً فريداً في تاريخ القصة القصيرة العربية .

إنه يفكر تفكيراً عميقاً في الهيكل العام للقصة و في الجملة و في الكلمة . و إختار أسلوب التصوير و يستخدم الصور الإستطراذية . لإضافة الواقعية على أسلوب القصص يستخدم لغة الفصحى مختلطاً بالعامية و تفاعل العامية و الفصحى لم تكن لعجزه عن إستحضار بديل بالفصحى ليحلّ محلها . هذه اللغة يسهم في خلق أدب جيّد رفيع . هو خلق ثورة أسلوبية في القصة . من ملامح هذا الأسلوب الجديد ، تكرار الفعل في الجمل القصيرة و تركيب الجملة الذي ينتهي بالفعل و هو تركيب غير تقليدي.

يوسف إدريس يعبر عن عالم مقلوب رأساً على عقب ؛ عالم إختلت موازينه و أصبح فيه اللامعقول قانوناً يحكم على كلّ شئ . و يستخدم بشكل متزايد التناقض و السخرية وسيلة لإبراز اللامعقولية . هو كان مسلحاً بموهبة كبيرة على القص التلقائي و بمعرفة كثيرة بتيارات الثقافة المصرية . موضوعات قصصه تدور حول قضايا و مشكلات المجتمع المصري المعاصر في الريف أو في المدينة و من خلال إختلاطه بالمرضى في مختلف الوزارات و من خلال عمله في عدّة مستشفيات يعرف مشكلات الجسد و مشكلات الحياة و تعقيداته . هذه أشياء كانت أرضية لعدة موضوعات في قصصه . هو يمزج بين الكتابة الفنية و الصحفية إلى أن يقصّ مادته من هذا النسيج اللغوي بالصدق و الحيوية .

٣-١ - ضرورة البحث :

مما يستلفت النظر في دراسة آثار و حياة « يوسف إدريس » أنه يخوض في قصصه بموضوعات إنسانية و إجتماعية مثل موضوع الحب و الجنس ... الذي كان مهماً و أساسياً في كل مجتمع و يهتم بمشكلات الإجماع كطبيب إجتماعي و يحرص باستخلاص الإنسان من هذه المشكلات و يأتي بحلول عملية. لذا بتذليل هذه المصعوبات يحلّ كثير من مشكلات المجتمع . فدراسة قصص « يوسف إدريس » و مضامينه يمكن أن نستفيد نحن من آراءه الموحية و نكشف عقبتنا . من جانب آخر هذا موضوع جديد في بلاد « إيران » و لم يعالج حتي الآن . بتوسّع هذا المجال يمكن أن نفتح عيوننا إلى دراسات مفيدة أخرى في مجال القصص . فيضاعف ضرورة تعرفه. على ضوء هذه الإيضاحات يوقر هذا البحث الأرضيات للقيام ببحوث في هذا المجال .

٤ - ١ - خلفية البحث :

منها دراسات التي كتبت عن القصة القصيرة عند « يوسف إدريس » ، أو عن الإبداع الأدبي عند «يوسف إدريس » عامة التي أعده « حمدي السكوت » و « مارسدن جونز » و نشر في عدد خاص من مجلة أدب و نقد لمناسبة بلوغ « يوسف إدريس » عامه الستين . و دراسة يقوم بها « السعيد الورقي » أستاذ جامعة «الإسكندرية » عام ١٩٩٠ م . حاول فيها تتبّع مسار الرؤية الواقعية في القصة القصيرة عند « يوسف إدريس » من خلال مجموعاته العديدة و دراسة « فاروق عبدالمعطي » و هو يرى أنّ « يوسف إدريس » فنان بارع و مبتكر خالق الأشكال الفنية الخالدة . ولكن في الجمهورية الإسلامية الإيرانية لماعثرت على مصادر البحث حول «يوسف إدريس » من رسالة و كتاب و مقالة .

٥ - ١ - أغراض البحث :

- ١ - التعرف على منهج « يوسف إدريس » .
- ٢ - تعيين مدى تأثيره من المحيط و عوامل معينة على كتابته ، سوى موهبته الفطرية في الكتابة .
- ٣ - استخراج السمات و الخصائص التي تميّزه من بقية معاصريه والوصول إلى خصائص عامة يجمع «يوسف إدريس » بالقصصين المعاصرة في نطاق محدّد . بهذا النمط نبين الخاص و نفرقه من العام ليظهر المنهج الذي ذهب « يوسف إدريس » في الكتابة .

١ - ٦ - الأسئلة الأساسية للتحقيق :

- ١ - ماهي علة تمايز أسلوب « يوسف إدريس » من بقية القصصيين ؟
- ٢ - في أي مجال يختلف منهج « يوسف إدريس » من كتاب الآخرين ؟
- ٣ - ما هي المضامين الجديدة في قصصه ؟

١ - ٧ - الفرضية :

- ١ - شخصيته العلمية بما هو طبيب يمكن أن يكونا قد أثرا على تمايز أسلوبه .
- ٢ - منهجه واقعي ولكن نظرتة إلى الحقائق يميزه في النظر إلى الناس و القيم و الأفكار

و...

- ٣ - مضامين مثل الحب و الجنس و المرأة و الفقر و المرض تشغل قصص « يوسف إدريس » . وهو يبحث دائماً عن رؤية جديدة في كل هذه المضامين .

١ - ٨ - منهج البحث :

منهج البحث هو المنهج المتكامل ليكون كل أبعاد الأديب و الأثر الأدبي واضحاً .
المنهج المتكامل مكوّن من المنهج الطبيعي و الشخصي و الموضوعي و المنهج التاريخي و الاجتماعي و الثقافي . فالمنهج المتكامل يستضيء بكل هذه المناهج و الدراسات ولا يكتفي بمنهج واحد ولا دراسة واحدة . إذ أنّ العمل الأدبي لا ينهض على الوجه الأكمل إلا بالإستناد إلى جميع المناهج . لأنّ الكاتب أو الشاعر لا يعيش في بيئة و زمان مختص لنفسه بل يعيش في مجتمع و زمان مملوء من العلاقات المختلفة من جيوغرافية و إقتصادية و سياسية و ثقافية و كل ذلك علاقات الأديب بالظروف الزماني و المكاني الخاصة و كلها يؤثر في شخصيته و أدبه .

١ - ٩ - الصعوبات العالقة أمام البحث :

- ١ - قلة المصادر لجدة الموضوع .
- ٢ - صعوبة الحصول على المصادر المرتبطة في بلاد « إيران » .
- ٣ - ضيق الوقت توجّهاً لفقدان المصادر و عدم العثور على كافة المنابع الموجودة في البلاد الأخرى .

الفصل الثاني

تطور القصة القصيرة في مصر خلال القرن العشرين :

- ١ - ٢ - الأدب العربي المعاصر في مصر
- ٢ - ٢ - بدايات القصة العربية الحديثة
- ٢ - ٣ - تكوّن القصة الفنية القصيرة
- ٢ - ٤ - نضج القصة
- ٢ - ٥ - سمات القصة في القرن العشرين
- ٢ - ٦ - القصة وقضايا الإنسان العربي
- ٢ - ٦ - ١ - القصة و القضايا السياسية
- ٢ - ٦ - ٢ - القصة و القضايا الإجتماعية
- ٢ - ٧ - دور « الثورة الفكرية العامّة » و جماعة « المدرسة الحديثة » في القرن العشرين

٢ - ١ - الأدب العربي المعاصر في مصر :

الأدب ظاهرة إجتماعية ما في ذلك ريب و من ثم يتطور و يزدهر بتقدّم المجتمع و تطوره و ما له من وسائل عامّة في نشر الثقافة بين أبناء الشعب و يتخلف الأدب كلما كان المجتمع متخلفاً لايعتنى برقى الثقافة وتنميتها . نشأت في عصر الحديث فنون أدبية لم تعرفها كلّ الآداب القديمة و من بينها الأدب العربي الذي يفسر النقاد نموّه و تطوره إجتماعياً ، من هذه الفنون فن الرواية الذي نشأ في الغرب في القرن الثامن عشر الميلادي و تفسير الإجتماعى هو مواكبة الطبقة الوسطى في نموّها ذلك أنّ الرواية تقوم أساساً على حياة الشخصية و قدجاءت الطبقة الوسطى بفلسفة كاملة تعلى من شأن الفرد و حرّيته ، كذلك القصة القصيرة التي كانت مواكبة لظهور الرواية^١ .

يتميّز الأدب العربي المعاصر بميزة واضحة . هو أنّه أدب غاضب متمرّد يشهد إبداعات ثائرة رافضة تسعى إلى ارتياد آفاق جديدة يغلب عليها التجريب^٢ . النفسية الإجتماعية كانت - في أوائل العهد - مزيجاً من الشعور بإستقلال الشخصية المصريه والإحساس بالحرية الفردية، ثمّ من روح الثورة والرغبة في التغيير.

أمّا بعد سنوات من ذلك العهد و بالأخصّ بعد إتضاح إنحراف الزعامات و إفتضاح حيل الإستعمار و إنكشاف تأمر القصر و بعد تحوّل الإستقلال إلى حماية مقنعة و الدستور إلى خديعة يتلّهى بها المستوزرون و بعد التنكيل بكثير من المواطنين والضغط على الحريات و الإنتكاس بمكاسب الشعب ؛ بعد أن كان ذلك ، قد تحوّل البعض إلى الشعور بالمرارة و الإحساس بخيبة الأمل ، ممّا أدى بطائفة إلى الإنطواء على النفس أو العكوف على الذات أو الانعزال - في البرج العاجي - عن القضايا السياسية والشئون المحلية.

قد كان لهذه المشاعر بطرفيها أثر كذلك في الحياة الأدبية و بخاصة حياة الأدب القصصي و المسرحي ؛ حيث رأينا بعض الأعمال تجنح إلى الإهتمام بذات الكاتب و حياته وذلك بدافع الشعور بالإستقلال الذاتى و الإحساس بالحرية الفردية . بعض الأعمال تميل إلى الإهتمام بالقضايا الذهنية المجردة و الأساطير الرامزة القديمة و ذلك بدافع الشعور

١ - الحضيرى ، محمد حامد : النقد الأدبي الحديث في تطوير الفن القصصي ، القاهرة ، رابطة الأدب الحديث ، ١٩٩٢م ، صص (٢٠-٢١) .

٢ - الورقي ، سعيد : في الأدب العربي المعاصر ، ط ١ ، بيروت ، دار النهضة العربية ، ١٩٨٤م ، مقدمة ص ٥ .

بالإنفصال عن الواقع المرير و الحاجة إلى اللجوء إلى عالم أكثر طلاقة و إلى تعبير آمن عاقبة^١.

قدنمت الحياة الثقافية في « مصر » بعد ثورة ١٩١٩م * وكان هذا النموّ نتيجة لعوامل عديدة . من أهمّ تلك العوامل : تدعيم الجامعة وإيضاح شخصيّتها ، بعودة طلائع بعثاتها إلى الوطن وإسهام هذه الطلائع بنشاط واضح في الحياة الثقافية . كما كان من أسباب تدعيم الجامعة و إيضاح شخصيّتها وضعها تحت إشراف الدولة سنة ١٩٢٥م . كذلك كان من مظاهر نموّ الحياة الثقافية في « مصر » خلال تلك الفترة ، إصلاح « الأزهر » و إنشاء كليّاته المتخصّصة . كما كان من مظاهر نموّ الحياة الثقافية أيضاً توسّع الدولة في التعليم نسبياً و بخاصة في مجال التعليم العام ، ثمّ إزدياد الإهتمام بتعليم المرأة^٢.

إنّ للمرأة دورها الهام في تطوّر المجتمع و نموّه نحو الرقي و الحضارة ، كما أنّ نظرة الإحترام من المجتمع لها و مشاركتها في الحياة الإجتماعية و تأديتها دوراً كبيراً في دفع عجلة الحياة و مايعتورها من تغير ثقافي و إجتماعي كلّ هذا يتيح للكتاب الفرصة كي يعبر عن الواقع تعبيراً صادقاً حيث يجد أمامه مجالاً واسعاً يستطيع فيه تكييف العواطف و تصوير العلاقات التي تنتظم حياة الرجل و المرأة تصويراً حيّاً و تحليل عاطفة المرأة و سلوكها و تصرفاتها و أفكارها و نفسيّتها تحليلاً قائماً على التفكير السليم ، مبنياً على حقائق علم النفس و يستطيع في هذه الحالة إعطاء القارئ الشئ كما هو و من خلال تجاربه ، لا كما يتمناه القارئ و يدرك أنّ بينه وبينها حجاباً .

مادامت المرأة لاتسهم إسهاماً إيجابياً في الحياة الإجتماعية و مادامت النظم الإجتماعية لايتغلغل فيها الأثر النسوي ، فمن أين يتأتى للكتاب القصصي أن يهيئ لنا الواقع و يقدمه تقدماً فنياً صادقاً؟! و من ثمّ كانت «أوروبا» أسبق إلى إنتاج فن القصة القصيرة لأنّها أتاحت الفرصة للمرأة أن تشترك في مجالات الحياة المختلفة و أن تقف جنباً إلى جنب مع الرجل ، تساويه في الحقوق و الواجبات ولايكاد يفضلها في شئ ... فإنّ الحياة الإجتماعية التي يتسرّب أثر المرأة في كل نواحيها كانت « مبعث الإلهام لكتاب القصص الغربي »^٣.

١- هيكال ، أحمد : الادب القصصي و المسرحي في مصر ، ط ٢ ، دارالمعارف ، ١٩٧٠م ، صص (١٧-١٨) .
* « ثورة ١٩١٩ : ثورة سياسية مصرية حصلت في مصر سنة ١٩١٩م كان هدفها المطالبة باستقلال مصر عن بريطانيا » .
<http://arz.wikipedia.org>

٢- نفسه : ص ١٨ .

٣- النساج ، سيد حامد : تطوّر فن القصة القصيرة في مصر ، القاهرة ، دارالكتاب العربي للطباعة و النشر ، ١٩٦٨م ، ص ٣٠ ، نقلًا عن: « ادب القصة و الرواية و سبب ضعفه في الأدب العربية : محمد عبدالله غنان ، ص ١٠ » .

ليس من شك في أن نمو الحياة الثقافية يستتبع بالضرورة نمو الأدب و يفسح المجال أمام الفنون الناشئة فيه كالفنون القصصية والمسرحية ، خاصة إذا كان رواد الحياة الثقافية من المشتغلين بهذه الفنون . على أن هناك أجهزة أخرى غير هذه الأجهزة التعليمية الرسمية و غير الرسمية ، قد أسهمت بشكل واضح في النمو الثقافي الذي شهدته البلاد في تلك السنين و قد كانت صحافه أهم الأجهزة^١.

قد كان للصحف و المجلات جميعاً أثر واضح في الحياة الأدبية و خاصة القصصية والمسرحية ، حيث كانت مجالاً لنشر القصص المؤلفة و المترجمة ، كما كانت مجالاً للنقد الفني المتصل بالقصص و المسرحيات. وهناك جهاز آخر بعد جهاز الصحافة ، لاشك أنه قد أسهم بنصيب في تنمية الثقافة في تلك الفترة ، هذا الجهاز هو المسرح . فقد إزداد الإهتمام بهذا الجهاز و أنشئت الفرقة القومية و جعل على رأسها الشاعر « خليل مطران »^٢.

فقد مهّدت المسرحيات التي كانت تمثلها الفرق في ذلك الوقت ، أى في السبعينات من القرن الماضي حتى أوائل هذا القرن ، للقصة في أذهان الجمهور من النظارة المترددين على المسرح و من القراء الذين يتلون الصحف على السواء . فمن ناحية بدأ المسرح يظهر في الوقت الذي طبعت فيه القصص الشعبية مثل « ألف ليلة و ليلة » و « عنتره » و « ذات الهمة » و غيرها ، كل هذا بدوره مهّد لتقبل الحسّ الدرامي في القصة ، ممّا حدا ب « الأهرام »* إلى تقديم مترجمات و جدت إستجابات كبيرة لدى الجمهور القارئ . من ناحية أخرى فإن الفرق المسرحية التي أقدمت على التمثيل كانت تتناول قصصاً نشرتها الصحافة مسلسلة قبل تمثيلها والعكس كان يحدث أحياناً ، إذ تتلقف الصحافة مسرحيات مثلتها هذه الفرق ، فتتولى نشرها مسلسلة تحت باب (الروايات)^٣.

قد أدت السينما بدورها خدمات لا تنكر في مجال تنمية الثقافة ، خاصة الثقافة القصصية و الروائية^٤ . إن العمل السينمائي على إختلاف فنونه أساسه القصة و هي لون من ألوان الأدب. بقدر النفاذ إلى جوهر الأشياء المطروحة في القصة ، يكون الإخراج كبيراً و راقياً و

١- هيكل ، أحمد : الأدب القصصي و المسرحي في مصر ، ص ١٩ .

٢- نفسه : ص ٢١ .

* « الأهرام » : جريدة الأهرام هي صحيفة حكومية مصرية . تأسست في ٢٧ ديسمبر ١٨٧٥م على يد الأخوين بشارة و سليم تقلا ، وصدر العدد الأول في ٥ أغسطس ١٨٧٦م ، في المنشية بالإسكندرية . يرأس تحريرها حالياً أسامة سرايا . <http://ar.wikipedia.org>

٣- النجاج ، سيدحامد : تطور فن القصة القصيرة في مصر ، ص ٥٣ .

٤- هيكل ، أحمد : الادب القصصي و المسرحي في مصر، صص (٢١- ٢٢) .

باقياً .. و من هنا تأتي ضرورة الأدب للمشتغل بفن الإخراج ضرورة حجر الأساس في البناء العالي المتعدد الطوابق و الحجرات.^١

قد شهدت تلك الفترة تحولاً خطيراً في الحياة الفكرية . قد تمثل هذا التحول في تغلب التيار الفكري المنجبه إلى الغرب والمستدبر للشرق والقائم أولاً على الشعور الوطني لا الإسلامي و لا العربي و المهتمّ ثانياً بالإرتباط بالواقع المحلي و إتخاذ الغرب مثلاً أعلى لترقية هذا الواقع والنهوض به ، ثمّ المبتعد آخر الأمر عن التراث و تمجيده . قد كانت هناك أسباب عديدة دفعت بهذا الإتجاه الفكري إلى الأمام .

... أمّا أهمّ تلك الأسباب التي جعلت من الإتجاه الغربي إتجاهاً رئيسياً متفوقاً و دفعت به إلى الأمام في المجال الفكري والأدبي ، فأهمّها : تلك الروح التي خلقتها الحرب العالمية الأولى و من بعدها ثورة سنة ١٩١٩م ، فشأن الحروب و الثورات أن تزلزل القيم و تدعو إلى التغيير وتدفع إلى التطلع نحو الجديد ... ثمّ كان من أهمّ أسباب تفوق هذا الإتجاه كذلك ، إزدياد الإتصال بالغرب في المجال الفكري بسبب عودة طائفة من الدارسين في « أوروبا » إلى « مصر » ، ممّن كانوا يؤمنون بهذا الإتجاه الغربي و يرجون له ، من أمثال « محمد حسين هيكل » و « محمود عزمي » و « طه حسين ».^٢

ثمّ عكس أدب تلك الفترة طابعها العام و مثل بخاصة أهمّ معالمها النفسية والثقافية والفكرية . فهو أولاً قد سجّل الشعور بإستقلال الشخصية المصرية ، هذا الشعور الذي تمثّل في الدعوة إلى خلق أدب مصري قومي . التي تبناها بعض كتاب السياسة الأسبوعية و على رأسهم « محمد حسين هيكل » . هو ثانياً قد صورّ الإحساس بالحرية الفردية ، هذا الإحساس الذي دفع ببعض الكتاب إلى الجهر بأراء جريئة ، بل صادمة ، كما حدث من « طه حسين » حول الشعر الجاهلي . هو ثالثاً قد جسّم روح الثورة المتطلّعة إلى التغيير ،...مثل دعوة «العقاد» و « المازني » و « شكري » إلى خلق أدب يمثل روح العصر و عدم تأسّي خطوات السابقين . هو رابعاً قد مثل غلبة الإتجاه الفكري الغربي وما تبعه من إستقرار الفنون الأدبية التي إشتهرت في أدب الغرب وهي الفنون القصصيّة و المسرحيّة . ثمّ من ظهور فن التراجم واليوميات الذاتية ، التي يؤرّخ فيها الأديب لذاته أو يكتب عن أيامه ، على نحو ما فعل « طه حسين » في « الأيام » و « توفيق الحكيم » في يوميات « نائب في الأرياف » . فليس من

١- أحمد فؤاد ، نعمات : كتبت يوماً في الأدب ، النقد ، الفكر ، الفن ، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، ١٩٨٨م ، ص ١٥١ .

٢- هيكل ، أحمد : الأدب القصصي و المسرحي في مصر ، ص ٢٤ .

شك في أن إستقرار الفنون القصصية والمسرحية - التي عرفت غضة وليدة في سنوات سابقة - قد كان من أهم أسبابه طابع تلك الفترة وهو غلبة هذا الإتجاه الفكري الغربي الذي يتزعمه هؤلاء الكتاب الشديد و الصلة بأدب الغرب.^١

لا شك أن العصر الحديث بمفهوماته عن الإنسان و تصوراته عن المجتمع وقيمه عن الحياة ، قد إستطاع أن يشرك الواقع بالخيال لينتج لنا حضارة إنسانية رائعة في كل مجال من مجالات الحياة المختلفة . لما كان الأدب ركناً من أركان الحياة العصرية فقد إشتراك في هذا المضمار ليدفع بالحياة إلى التطور البناء لتحرير الإنسان من القلق و الخوف و التردد الذي إستبدبه وكانت القصة أهم الفنون الأدبية التي إستطاعت أن تتجاوز عقبات الحياة و مكدرات الأيام و تناقضات المجتمع العصري ، لذلك فالقصة إحدى الأدوات الهامة التي قدمت للإنسان صورة للمستقبل الذي عليه أن يبنيه .

القصة التي هي نافذة يطلّ منها القارئ على الحياة لتعطيه فهماً جديداً و إدراكاً أعمق لظواهرها فتعبيء الشعور و الوعي بروح الرفض للفساد .^٢ فلم تعد القصة فناً يقصد به تزجية الفراغ ، أو مجرد المتعة و السمر لطرد الملل و جلب المسرة للنفس ، بل أصبحت القصة فناً له مكانته في الآداب المعاصرة و تسمت منها مكان الذروة و غالبت غيرها من الأنواع الأدبية و زاحمتها فشغلت الرأي الأدبي و إستحوزت على القارئ دون غيرها ، من هنا بدت خطورة القصة ، فهي سيّدة الأدب المنثور دون شك و لهذا إتخذها كبار الكتاب وسيلة للتعبير .^٣

لقد إشتراك القصة العربية منذ نشأتها بالواقع معبرة عن إحساس الكاتب به و كان ظهور القصة مظهراً من مظاهر تفتح الوعي و شعبية الأدب في العصر الحديث حيث هي أقرب الفنون الأدبية إلى الناس و هموم عيشهم حيث حدثت ظروف سياسية و إجتماعية مستجدة ، فجسدوا هذه المشكلات في مصير أبطال قصصهم الخاصة.^٤

القصة العربية تمرّت على البناء الواقعي التسجيلي و خاضت مغامرات عديدة تمثلت في القصة الفلسفية و القصة الوجودية و قصص تيار الوعي و قصة ما وراء الوعي ، كما إنتقلت من الإعتدال الكلي على عنصر الحكاية كغاية في ذاته إلى أن تكون الحكاية قالباً أو إطاراً لمضامين أخرى عديدة بعضها إجتماعي وبعضها فلسفي و بعضها إيديولوجي ... بشكل عام

١- نفسه : صص (٢٤ - ٢٥) .

٢- الخوص ، أحمد : نظرات في الادب العربي الحديث ، ط ٢ ، دمشق ، ١٩٨٣ م ، ص ١٢٣ .

٣- سلام ، محمد زغول : دراسات في القصة العربية الحديثة ، معارف بالإسكندرية ، دون تا ، ص ٣ .

٤- الخوص ، أحمد : نظرات في الادب العربي الحديث ، ص ١٢٣ .